



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 9 giugno 2020  
(OR. en)

8109/20

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2019/0259 (NLE)**

---

---

**AVIATION 80  
RELEX 344  
USA 20**

#### **ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

---

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri, e all'applicazione provvisoria del protocollo di modifica dell'accordo sui trasporti aerei fra gli Stati Uniti d'America, da un lato, l'Unione europea e i suoi Stati membri, d'altro lato, l'Islanda, d'altro lato, e il Regno di Norvegia, d'altro lato, firmato il 16 e il 21 giugno 2011, per tenere conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea

---

**DECISIONE (UE) 2020/... DEL CONSIGLIO**

**del ...**

**relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri, e all'applicazione provvisoria del protocollo di modifica dell'accordo sui trasporti aerei fra gli Stati Uniti d'America, da un lato, l'Unione europea e i suoi Stati membri, d'altro lato, l'Islanda, d'altro lato, e il Regno di Norvegia, d'altro lato, firmato il 16 e il 21 giugno 2011, per tenere conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 100, paragrafo 2, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 5,

visto l'atto di adesione della Repubblica di Croazia, in particolare l'articolo 6, paragrafo 2, secondo comma,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) L'accordo sui trasporti aerei fra gli Stati Uniti d'America, da un lato, l'Unione europea e i suoi Stati membri, d'altro lato, l'Islanda, d'altro lato, e il Regno di Norvegia, d'altro lato<sup>1</sup> ("accordo sui trasporti aerei"), è stato firmato il 16 e il 21 giugno 2011.
- (2) In conformità dell'articolo 6, paragrafo 2, secondo comma, dell'atto di adesione della Repubblica di Croazia<sup>2</sup>, l'adesione della Croazia all'accordo sui trasporti aerei deve essere approvata tramite un protocollo a tale accordo concluso tra il Consiglio, che delibera all'unanimità a nome degli Stati membri, e gli Stati Uniti d'America, l'Islanda e il Regno di Norvegia.
- (3) Il 14 settembre 2012 il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare negoziati in vista della conclusione di un protocollo di modifica dell'accordo sui trasporti aerei per tener conto dell'adesione della Croazia all'Unione europea ("protocollo").

---

<sup>1</sup> GU L 283 del 29.10. 2011, pag. 3.

<sup>2</sup> GU L 112 del 24.4.2012, pag. 21.

- (4) I negoziati si sono conclusi positivamente e il protocollo è stato siglato l'8 marzo 2019.
- (5) È opportuno che il protocollo sia firmato e sia applicato a titolo provvisorio dall'Unione e dai suoi Stati membri in conformità del suo articolo 6, con riserva della sua conclusione in una data successiva,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

### *Articolo 1*

È autorizzata, a nome dell'Unione e dei suoi Stati membri, la firma del protocollo di modifica dell'accordo sui trasporti aerei fra gli Stati Uniti d'America, da un lato, l'Unione europea e i suoi Stati membri, d'altro lato, l'Islanda, d'altro lato, e il Regno di Norvegia, d'altro lato, firmato il 16 e il 21 giugno 2011, per tenere conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea ("protocollo"), con riserva della sua conclusione<sup>1</sup>.

### *Articolo 2*

Il presidente del Consiglio è autorizzato a designare la persona o le persone abilitate a firmare il protocollo a nome dell'Unione e dei suoi Stati membri.

---

<sup>1</sup> Il testo del protocollo è pubblicato nella ... [inserire riferimanto alla GU].

*Articolo 3*

Il protocollo è applicato a titolo provvisorio in conformità del suo articolo 6, in attesa che siano espletate le procedure necessarie per la sua entrata in vigore.

*Articolo 4*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a ..., il

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

---